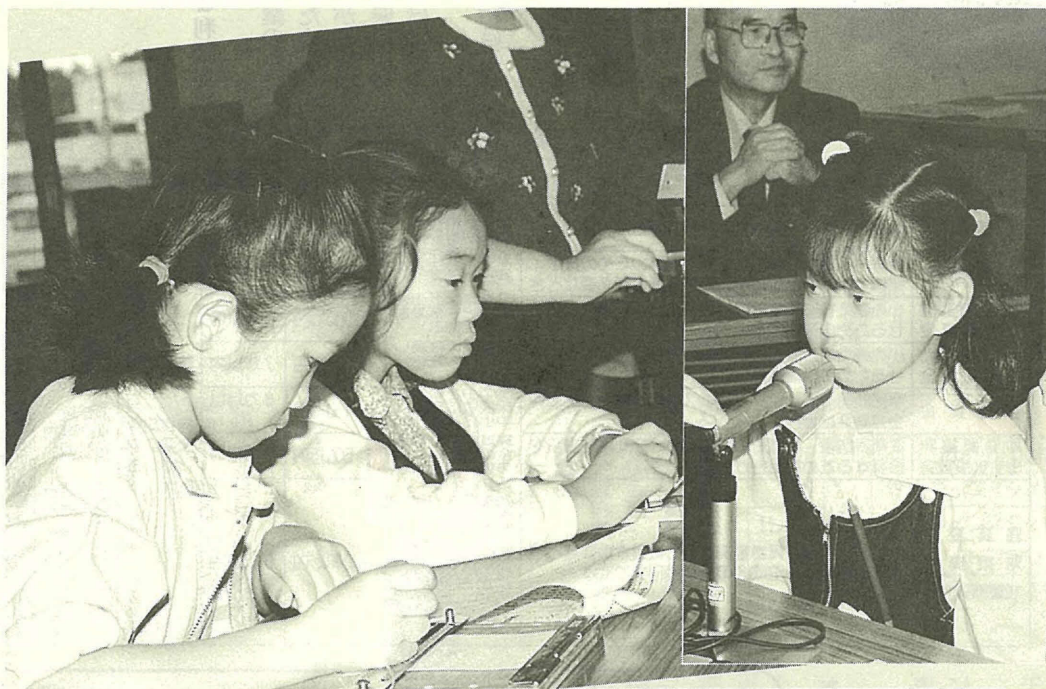


福祉の心にあふれた 豊かなまちをつくらう！

10/10(祝)松戸市福祉大会—ふれあい広場



朗読や点訳の体験コーナーで真剣な表情で取り組む子供たち(昨年の福祉大会で)

「福祉の心にあふれた豊かなまちづくり」を目指して、10月10日(祝)、市民会館をメイン会場に「松戸市福祉大会」第11回「ふれあい広場」を開催します。

大会では初めに、明るい街づくりに尽力された人、福祉事業の推進に多大な功勞のあった人など、社会福祉の発展に寄与された福祉善行者を表彰します。

その後、障害者と健常者が一緒になって楽しめる、「松戸市福祉大会」第11回「ふれあい広場」を開催します。

大会では初めに、明るい街づくりに尽力された人、福祉事業の推進に多大な功勞のあった人など、社会福祉の発展に寄与された福祉善行者を表彰します。

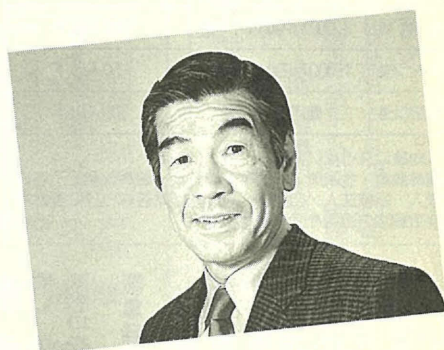
その後、障害者と健常者が一緒になって楽しめる、「松戸市福祉大会」第11回「ふれあい広場」を開催します。

大会では初めに、明るい街づくりに尽力された人、福祉事業の推進に多大な功勞のあった人など、社会福祉の発展に寄与された福祉善行者を表彰します。

その後、障害者と健常者が一緒になって楽しめる、「松戸市福祉大会」第11回「ふれあい広場」を開催します。

市民会館での催し物 (入場無料)		
会場	内容	時間
ホール	式典(福祉善行者表彰)	午前9時40分~10時30分
	記念講演 牟田悌三氏「人生は支えあひっこ」	午前10時30分~正午
	万作踊り・唄と踊り	午後1時~1時20分
	鼓笛	午後1時25分~1時40分
	踊り・歌謡・ダンス	午後1時45分~2時5分
	ロックバンド演奏	午後2時10分~2時30分
	みんなで歌いましょう	午後2時35分~3時
ホワイエ	リサイクル・ショップ、手作り品販売、パネル展示、ハンドクラフトコーナー、作業体験、ふれあい電話	午前11時30分~午後3時
駐車場	身障者用改造車展示、再生自転車販売	
料理教室	カレーライス、おしろこ、やさそば、わた菓子、みそおでん、ポップコーン	午前11時30分~午後2時
2階	いけばなコーナー、スタンプラリー受付、ぬいぐるみと写真を撮ろう	午前11時30分~午後3時
	朗読・点訳体験コーナー 手話コーナー	
	ガイドヘルプ体験コーナー	午後1時~2時
	わらべうたあそび	午後2時~3時
3階	ユニークダンス	午後0時45分~2時30分
	パズル、パネル展示	
	おもちゃの図書館コーナー パズル、折り紙コーナー	午前11時30分~午後3時
会館内	赤い羽根・共同募金コーナー	

松戸市社会福祉協議会
68-0503番



俳優の牟田悌三氏による記念講演もあります

福祉医療センター東松戸病院

診療のご案内



診療開始日：10月7日(木)
診療受付時間：午前8時30分~11時

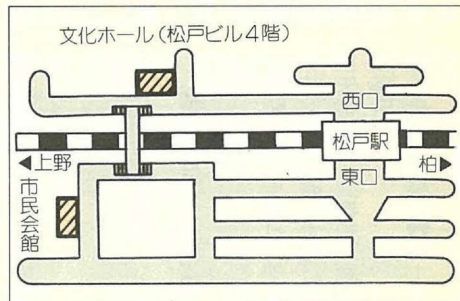
各科診療日：内科・呼吸器科・神経内科・外科・整形外科・理学療法科
月、金曜日、眼科・泌尿器科

火・木曜日、耳鼻咽喉科
火・金曜日、婦人科
水・金曜日
※眼科・泌尿器科・耳鼻咽喉科・婦人科は、当分の間予約制です。予約受付時間は午前8時30分~11時です。

休日：土・日曜日、祝祭日、年末年始
※当院では、しばらくの間手術は行いません。

福祉医療センター東松戸病院事務局 ☎91-5500番

会場案内図

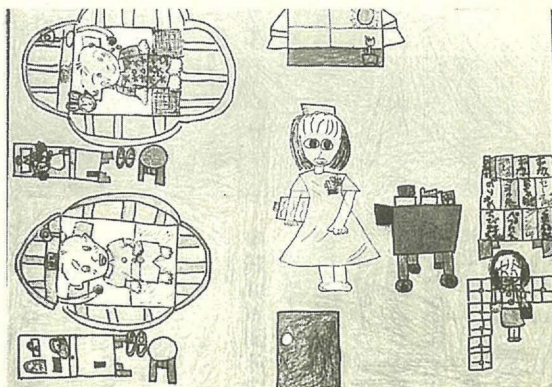


文化ホールでの催し物 (入場無料)		
内容	日	時
ふれあい広場ポスター展	10/5(水)~10(祝)	午前10時~午後6時 ※5日は午後1時から、10日は午後4時まで

わたしの夢

根岸 麻紗子さん (旭町小学校4年)

わたしのいとこのりつこおねえさんは、赤ちゃんのせわをするかんごふさんです。赤ちゃんはかわいいので、わたしもせいいっぱいどかして、やさしいかんごふさんになって、がんばりたいと思います。



看護婦さんになって赤ちゃんの世話をする麻紗子さん

中小企業者の皆さん!

「融資と相談」をご利用ください



市では中小企業者の振興育成のため、各種資金の融資や、相談窓口の開設などを行っています。

近年の景気低迷の中で、中小企業の経営基盤の一層の強化を図るため、今年4月から経済変動対策資金の融資も始め、中小企業者の皆さんを応援しています。

お気軽にご相談ください。

商工課振興係

中小企業者向け
融資制度のご利用を

市では、中小企業者の皆さんが、企業経営のために運転・設備資金などが必要となった場合、千葉県信用保証協会の保証を付けて融資を行っています。

資金の種類・内容は表①のとおりです。

融資を受ける際の手数料は不要です。また金融機関で預金を拘束されることもなく、安心してご利用いただけます。

商工課振興係では、いつでもご相談に応じています。

上手にご利用ください
—融資のご相談から—

Aさん(建設業)：工事が完成するまでの外注費等の運転資金が2,000万円足りないのですが。

係：市の運転資金で2,000万円を5年返済で借り入れたらどうでしょう。この場合年5%の利子と保証料1%の負担になりますが、年3%の利子を市で補給しますので、実質3%の負担です。

Bさん(卸売業)：最近3カ月間の売り上げが、昨年の同時期と比べて20%減少しているため、運転資金が、2,000万円不足しているのですが。

係：市の経済変動対策資金で2,000万円を5年返済で借り入れたらどうでしょう。この場合年5%の利子と保証料1%の負担になりますが、年3.7%の利子を市で補給しますので、実質2.3%の負担になります。また、県の緊急経営支援貸付資金も利用できます。

松戸市中小企業融資制度一覧

(表①)

資金名	資金用途	融資対象者	融資限度額	返済期間	償還方法	融資利率	保証人・担保	保証料	利子補給率
運転資金	仕入れ・手形・買掛金決済等で資金が必要なとき	市内に営業所を有し、事業所を法人または個人として登記している事業者	2,000万円	5年以内	割賦償還	1年以内 年4.7%	●融資額が500万円以内の場合、無担保・無保証人(法人の場合は代表者の保証が必要) ●融資額が500万円超2,000万円以内の場合、連帯保証人または担保が必要	融資額が、50万円以下 0.55%	年3.0%
設備資金	店舗・工場等の新築・増築・改装のための資金、機械・車両その他の設備の購入資金が必要なとき	同上	3,000万円	7年以内		1年超～5年以内 年5.0%			
小売商業経営安定化資金	小売商業者で事業の近代化を図り、経営を安定させるための運転資金	同上	2,000万円	5年以内	措置期間中に必要に応じて1年以内	5年超～7年以内 年5.2%	●融資額が2,000万円超の場合、担保が必要 ●融資額が2,000万円超の場合、担保が必要	100万円以下 0.80%	年3.0%
小売商業設備近代化資金	小売商業者で設備の近代化を図り、経営を安定させるための設備資金	同上	3,000万円	7年以内		申し込み時の金利で固定			
季節資金	季節商品の仕入れ、ボーナス支給等で一時的に資金が必要な場合	同上	100万円	6カ月以内	措置期間中に必要に応じて1年以内	申し込み時の金利で固定	100万円超 1.00%	年3.7%	
従業員福利厚生施設資金	従業員宿舍・食堂その他従業員の福利厚生施設を設置するために資金が必要なとき	同上	500万円	7年以内		申し込み時の金利で固定			100万円超 1.00%
経済変動対策資金(運転資金)	仕入れ・手形・買掛金決済等で資金が必要なとき ※受付期間は、平成6年3月31日までです。	同上	2,000万円	5年以内	申し込み時の金利で固定	100万円超 1.00%	年3.7%		

融資制度を利用できる中小企業 (表②)

業種	資本金	常時使用する従業員数
小売業	1,000万円以下	50人以下
卸売業	3,000万円以下	100人以下
サービス業	1,000万円以下	50人以下
上記以外	1億円以下	300人以下

(対象にならない業種)
農林漁業・金融業・代理業・仲介業・遊興娯楽業・学校法人・宗教法人・自由業・非営利団体等ならびに風俗営業取締法の適用を受ける事業等

県でも融資や相談を行っています。

県では、中小企業者に対して、各種融資を行っているが、近年の経済事情を考慮し、次の臨時の融資や相談窓口を開設しています。

緊急経営支援貸付資金

対象者最近の景気の低迷などの影響を受けている中小企業者。主な融資条件最近3カ月の売上高が前年同期と比較して一五%以上減少していること。利率年三・七%。限度額三千万円。

松戸商工会議所
緊急景気対策相談

日時：月曜～土曜日、午前9時～午後5時(土曜日は正午まで)
会場：松戸商工会議所
111番

児童手当10月期分を支給します

指定口座に10月期分を6月～9月分振り込みます。10月12日(火)以降に受け取ってください。対象①現況届を期間内に提出し、引き続き支給資格があると認められた人②今年6月以降に新規に認定された人

※現況届未提出の人は、至急保護課へ提出してください。

申請はお済みですか
児童手当は一人目の子供から支給されます。対象平成3年1月2日以降に生まれた児童を養育し、保護者の前年の収入が一定額未満であること。支給額月額五千円。受付窓口：保護課・市民課・各支所
※申請した翌月分から支給
保護課



就学時健康診断

もうすぐみんな1年生!

実施日	実施校	実施日	実施校
10/13(水)	新松戸北小 金ヶ作小 東部小	11/12(金)	中部小 根木内東小 松ヶ丘小
15(金)	相模台小 馬橋北小 八ヶ崎小	16(火)	寒風台小 新松戸西小 常盤平第三小
19(火)	栗ヶ沢小 南部小	17(水)	貝の花小 古ヶ崎南小 河原塚小 新松戸南小
20(水)	稔台小 常盤平第二小 上本郷第二小	24(水)	和名ヶ谷小 六実小 大橋第二小 上本郷小
27(水)	松飛台小 小金小 北部小 横須賀小	26(金)	小金北小 高木小
11/2(火)	殿平賀小	30(火)	古ヶ崎小 松飛台第二小 矢切小
5(金)	柿ノ木台小 八ヶ崎第二小	9(火)	梨香台小 高木第二小 六実第三小
10(水)	根木内小 常盤平第一小	12/1(水)	幸谷小

来年4月に小学校へ入学するお子さんの健康診断を、左表の日程で行います。

対象者には、10月5日に通知書を発送します。通知書が届かなかったり、10月1日以降に転入した人は、ご連絡ください。

対象：昭和62年4月2日～63年4月1日生まれの人

受付時間：午後0時45分～1時15分(各小学校で)

7459番
保健体育課保健係

一年生になる前に受けましょう

福祉大会会場
再生自転車販売

1月8日～3月末の展示について、利用の受け付けをします。空きがある場合は、10月20日(水)から電話で受け付けます。

松戸市戦没者追悼式
過ぐる大戦における戦没者に対し、追悼の意を表し平和を祈念するため、市では戦没者追悼式を行います。遺族の方には、案内状を送付しますが、当日までに届かない場合、または本市に転入して間もない人は、直接会場へおいでください。

10月15日(金)午後1時から受け付け、2時開式、3時30分まで。会場：市民会館 保護課



松戸駅市民ギャラリー
利用受け付けと説明会

10月18日(月)午後6時30分から。会場：京葉ガスF松戸ビル6階会議室。持ち物筆

障害福祉地域講座・障害者を持った人たちに...
11月24日(水)午後1時30分～4時30分。会場：葛飾区同庁舎6階会議室。内容①シンポジウム(シンポジスト：県ろうあ団体連合会長・川根三男氏、県視覚障害者の生活と権利を守る会事務局長・松川正則氏、市川市手をつなぐ親の会・竜田香子氏、コーディネータ

私立幼稚園一覧表

Table with 3 columns: 園名 (Garden Name), 電話 (Phone), 住所 (Address). Lists 40 private kindergartens including 聖ミカエル幼稚園, 清風幼稚園, etc.

私立幼稚園見募集

平成6年度

私立幼稚園連合会では、来年度の入園児を募集します。市内の各幼稚園の園児受け入れには余裕があります。期日を守って応募してください。

戸定歴史館が特別展を開催

文明開化のあけぼのを見た男たち



マルセイユでの徳川昭武一行



日比野清作 外国奉行支配調役(しらべやく)としてパリへ同行

慶応3年遣仏使節団の明治

戸定歴史館では、明治政府で活躍した旧幕臣を紹介する特別展「文明開化のあけぼのを見た男たち」を開催します。

に兄である將軍慶喜の代理として、フランスで開かれたパリ万国博覧会に参加しました。ところが翌年(一八六八年)には、明治維新となり帰国。昭武とその随員たちが体得した知識・経験は、維新後の日本でもどのように生かされたのでしょうか。

「富国強兵」「殖産興業」をメインテーマとし、有司専制(ゆうしせんせい)、薩長藩閥政治と呼ばれた明治政府内において、朝敵と呼ばれながらも重きをなした旧幕臣たちの姿を追います。



渋沢栄一(右)と大礼服(左)

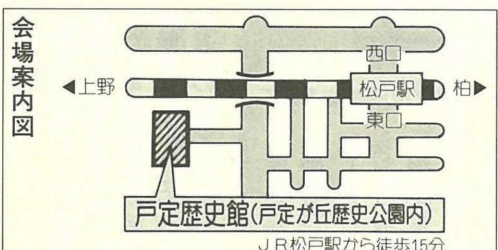
遣仏使節団の会計係として渡欧。維新後は経済界で活躍。日本経済の育ての親として有名

- ①徳川昭武着用の陣羽織
②高松凌雲愛用のフランス製手術道具
③渋沢栄一着用の大礼服
④杉浦謙日蔵、パリ万博参加者写真
⑤遣仏使節団あての郵便包紙
⑥開陽丸に搭載した銃弾各種ほか
⑦箱館戦争時に使用の小銃



保科俊太郎 昭武の通訳としてパリへ同行、維新後陸軍軍人として活躍

期間：前期11月3日(休)まで、後期11月6日(休)まで、後期11月6日(休)まで、後期11月6日(休)まで、後期11月6日(休)まで



松戸市排水設備工事責任者講習会と試験
講習会日時：11月4日(休)午前9時30分～午後2時30分
試験日時：11月11日(休)午前9時30分～午後2時30分

土地基本調査(法人調査)にご協力を
今年、全国一斉に土地基本調査(法人調査)が行われます。調査の対象となった法人には、調査票が郵送されますので、必要事項を記入して返送してください。

10/17~23 行政相談週間

国や県などへの苦情はお気軽にご相談を
相談に応じています。国・県およびJ.R.・NTTなどの特殊法人の仕事について、苦情や要望などがありましたら、お気軽にご相談ください。

10月17日(日)から23日(土)までは、行政相談週間です。この週間は、行政相談について、皆さんに知っていただき、一層利用していただくことと設けられました。市では定例の行政相談を設け、皆さんからの相談を受けています。

Table with 3 columns: 氏名 (Name), 住所 (Address), 電話 (Phone). Lists administrative consultation committee members like 林 克忠, 和田 康男, etc.

寄附募集は許可制です

市内で寄附募集をする場合は、「松戸市寄附募集に関する条例」の規定により、募金の申請をし、市の許可を受ける必要があります。



千葉県最低賃金が改正
10月1日から、県内の使用者および労働者(パート・アルバイトを含む)に適用される千葉県最低賃金が、次のとおり改正されました。

違反建築防止週間
一斉公開建築パトロールを実施します
10月11日(月)から17日(日)までは、建設省を中心に「違反建築防止週間」が実施されます。

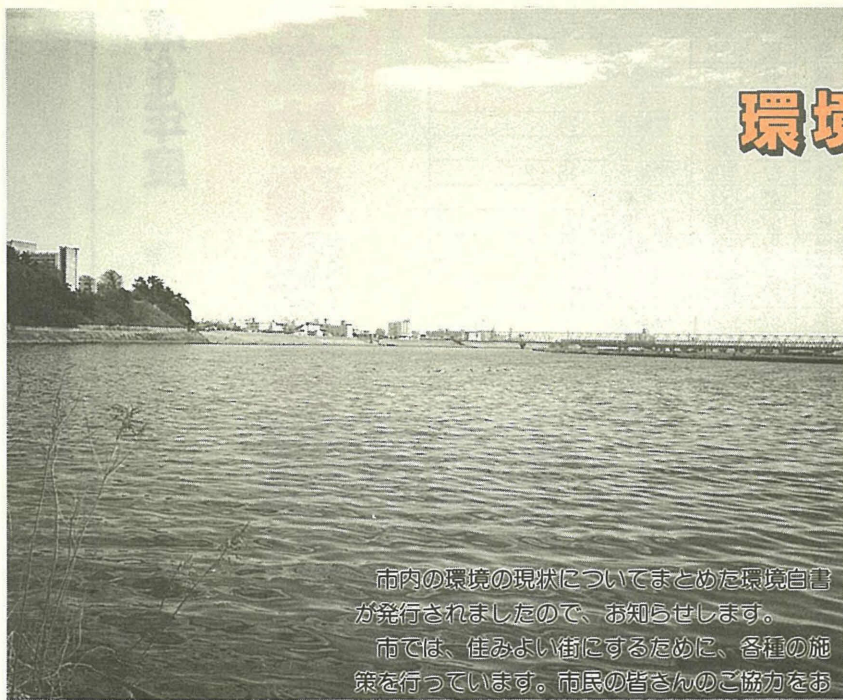
青年海外協力隊募集説明会
10月18日(月)午後6時30分～8時30分 会場：労働会館
費用無料 対象：21～30歳までの人

東葛飾地方中学校駅伝競走大会に伴う交通規制
10月16日(土)「荒天の場合18日(月)」午前11時～正午の間、小金北中～広徳寺周辺、大谷口周辺道路、新松戸一丁目と新松戸駅周辺、柴町一丁目とバス道路、国道松戸野田線(古ヶ崎デニス前)～江戸川沿い、中部小学校前が駅伝コースとなります。

千葉県最低賃金が改正
10月1日から、県内の使用者および労働者(パート・アルバイトを含む)に適用される千葉県最低賃金が、次のとおり改正されました。

環境白書

住みよい街づくりのために



市内の環境の現状についてまとめた環境白書が発行されましたので、お知らせします。市では、住みよい街にするために、各種の施策を行っています。市民の皆さんのご協力をお願いいたします。

岡公書課

水質汚濁

市内を流れる河川の水質(BOD)(注1・2)は、江戸川を除いて環境基準を超えているのが現状です。ここ数年の河川の状態は横ばいの状況が続いていま

す(下表)。そのため水質汚濁の原因の約九〇%を占める生活排水の対策が急がれています。

市では、その対策として下水道の普及・促進、家庭でできる浄化対策の推進や啓蒙、河川直接浄化施設の設置、河川に常設したオイ

ルフェンスに溜まるゴミやスカム(浮上汚泥)の除去を行っています。

平成3年度には、さまざまな生き物がすみ、人々とふれあえる「生きた川の流れるまちづくり」の実現を目指して「水環境管理基本計画」を策定し、この計画の中心的な柱であるきれいな水の復活を目指した「生活排水対策推進計画」も併せて策定しました。

さらに平成4年度には、市と市民、事業者が一丸となって清流復活に取り組みため、「川をきれいにする条例」を制定しました。

BODとは(注1)

水中の汚れを微生物が分解し、きれいにするのに必要な酸素の量をBOD(生物学的酸素要求量)といいます。数値が大きいほど汚れがひどいことになります。

BODとすめる魚(注2)

- 2mg/l以下...ヤマメやイワナがすめます
- 3mg/l以下...アユやサケ科の魚がすめます
- 5mg/l以下...コイやフナならすめます
- 10mg/l以下...ドジョウしかすめません
- 20mg/l以上...ふつう魚はすめません

この条例を達成するため、本年度から「推進本部」を設置し、各種事業を総合的に推進しています。

騒音

環境騒音を測定した結果、伴う苦情が最も多く、次に測定地点のうち五五%の地点で環境基準が達成されています。また、国道六号線や主要国道付近では、交通量が多く、昼間・夜間を問わず騒音が高く、要請限度を超えている地点が、いまだにあるのが現状です。

騒音は苦情全体の約五〇%を占めています。中でも建築・土木工事で、商店・飲食店で、この二つで騒音苦情の約五七%を占めています。

最近では特に、カラオケや主要国道付近では、交通量が多く、昼間・夜間を問わず騒音が高く、要請限度を超えている地点が、いまだにあるのが現状です。

大気汚染

大気汚染の環境基準は、二酸化硫黄、一酸化炭素、浮遊粒子状物質、二酸化窒素、光化学オキシダントの五つの物質について定められています。

市内の大気汚染の現状は、二酸化硫黄と二酸化炭素については環境基準を達成していますが、それ以外のものについては、まだ達成されていません。

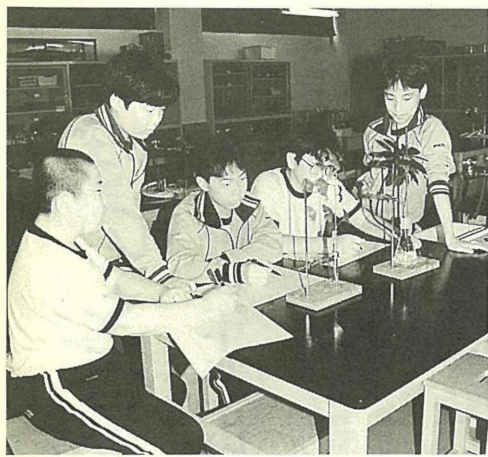
大気汚染は広域的な問題ですから、国や県と協力しながら取り組んでいかなくてはなりません。

平成4年に「自動車NOx削減法」が施行され、特定地域内の自動車排出ガスの総量の抑制を図ることになり、本市も特定地域に指定されています。

そこで、特に大気の状態が悪い冬期には、自動車の使用自粛、暖房器具の適正管理を企業や市民に理解を求め、市としても電気自動車の購入や公用車・マイカーの使用自粛を行っています。

大気をきれいにするためには、私たち一人ひとりの心がけが必要です。エンジンの空ぶかしや急発進・急加速をしない、環境にやさしい運転をするなど、皆さん

の協力ををお願いします。また、多くの子供たちについて知ってもらい、環境問題に関心を持ってもらうため、子供たち自身に樹木の



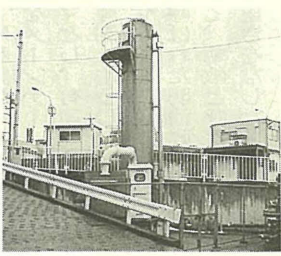
植物の光合成の働きを利用して、樹木の大気浄化能力度チェックをする小金南中科学部の皆さん

地下水汚染

市内全体の概況調査からすでに有機塩素系化学物質による地下水汚染が判明している地域(和名ヶ谷・稔台地区、松飛台地区、紙敷地区、六実地区、栗山地区)以外で、新たに松戸地区と二十世紀が丘地区で汚染が発見されました。

地下水は一度汚染されるともとの状態に戻すことが困難です。新たに汚染が発生しないよう、有機塩素系化学物質を使用している事業所への、立ち入り検査の強化に努めています。

また、現在和名ヶ谷・稔台地区、松飛台地区では、地下水汲み上げ処理施設による汚染物質の除去と拡散防止を図っています。



地下水汲み上げ処理施設

すでに汚染されている地区については、煮沸して飲んだり、上水道への転換等を図るように指導しています。

また、現在和名ヶ谷・稔台地区、松飛台地区では、地下水汲み上げ処理施設による汚染物質の除去と拡散防止を図っています。

振動

振動苦情件数は近年と比べて、道路補修や大型車の通行による振動が増加しました。中には騒音苦情と重なる訴えもあります。

次いで建設作業・土砂置き場等の重機作業の苦情となっています。



大型車の通行による振動が増加

市では、建設の事前届を出す際に、低振動作業や防



カラオケも周りの影響を考えると

家庭生活の近隣騒音は、話し合いによりお互い理解を深めることで、解決したものです。

止対策と、付近の人たちに対しての工事概要の説明を行うよう指導しています。

歯を大切に

歯丈夫、胃丈夫、大丈夫

(健康で明るい未来のために) その3 学童前期(6~8歳)

そろそろ、かわいい乳歯とさよならはじめる年齢になりました。また、乳歯の奥歯のさらに奥に、六歳臼歯が生えてきました。六歳臼歯は、かみ合わせの要(かなめ)です。一生つきあうこの第一大臼歯には、特別の配慮をしていただきたいものです。

完全に噛み合うようになるまでは、歯肉が被っていたりして、特に汚れやすいので、図のような突っこみ磨きをするとういでしょう。

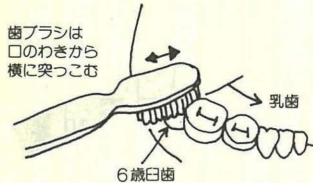
またこの時期に、乳臼歯に問題があると、六歳臼歯が正しい位置に生えてこないことがあります。六歳臼歯の位置異常は、将来のかみ合わせに重大な影響を及ぼします。

このころには、磨き残しの無いように自分でしっかり歯ブラシを当てる練習をして、歯垢(こう)をきれいに落とす技術を身につけましょう。

前歯の交換と共に、歯科医のチェックを定期的にかけておくと、いろいろな面でお得です。各自にあったブラッシングを指導していますので、気軽に相談ください。シーラント(予防填塞(てんさい))等の予防処置も有効です。

最後に、大人になってからの正しい食生活を確立するために、毎日の食生活が一番大切なのは言うまでもありません。

(松戸歯科医師会)



歯ブラシは口のわきから横に突っこむ

秋をみんなで満喫しよう

第22回松戸市民運動会

地区名	日時	会場	種目	問い合わせ
明第1	10/10(祝)午前8時30分～ *雨天のときは10/17日に延期	運動公園	バレーボール	村松 ☎(64)2927番
明第2		第一中	ゲートボール グラウンドゴルフ	
馬橋	10/31(日)午前9時00分～ *雨天のときは11/7日または11/14日に延期 *11/14は運動会種目のみ	八ヶ崎スポーツ広場 八ヶ崎小 第三中	ゲートボール グラウンドゴルフ 運動会種目ほか	鈴木 ☎(42)1354番 吉村 ☎(41)3323番 杉原 ☎(42)0640番
常盤平	10/17(日)午前9時00分～ *雨天のときは10/24日に延期	金ヶ作小	運動会種目	小島 ☎(87)3310番
五香六実	10/10(祝)午前9時00分～ *雨天のときは10/11日に延期	松飛台小	運動会種目	松飛台会館 ☎(86)4209番
常盤平団地	10/17(日)午前10時00分～ *雨天のときは10/24日に延期	金ヶ作グラウンド	運動会種目	団地自治会事務所 ☎(88)9367番
小金	10/10(祝)午前9時00分～ *雨天のときは10/11日に延期	小金北小	ゲートボール グラウンドゴルフ 運動会種目ほか	小金地区会事務所 ☎(41)5261番
小金原	10/10(祝)午前8時30分～ *雨天のときは10/11日に延期	栗ヶ沢中	運動会種目	高橋 ☎(87)7724番
新松戸	10/10(祝)午前9時00分～ *雨天のときは馬橋北小体育館で	馬橋北小	運動会種目	萩原 ☎(41)6413番
矢切	10/10(祝)午前8時00分～ *雨天のときは10/11日に延期	柿ノ木台小	運動会種目 グラウンドゴルフほか	斉藤 ☎(62)1322番

10月10日の「体育の日」を中心に、市内各地で市民運動会が行われます。

さわやかな秋空のもと、ご家族そろってひと汗かいてみませんか。

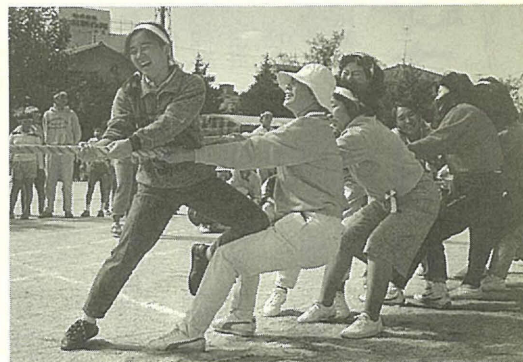
☎スポーツ課 ☎63-9241番



うまく当たるかな?



バランスをとるのがむずかしそう



まんしんの力を込めて...



足並みそろえてゴールイン!

情報チャンネル

卓球教室・ラリーボール卓球教室
10月17日(日)午前9時～正午 会場新松戸西小学校体育館 費用無料
☎当日会場
☎体育指導委員・木村 ☎41-8579番

ソフトテニス秋季体育祭
11月3日(祝)午前8時30分～午後9時開始
会場栗ヶ沢公園庭球場 対象市内在住・在勤・在クラブ・在学者 種目男・女、

松戸市ソフトバレーボール大会
10月24日(日)午前9時から
会場小金原体育館 種目トリス(四十代、五十代男女各一人)・夫婦(二組の夫婦)・一般女子・新人 費用一人五百円(当日会場)
☎10月12日(火)までに、電話で岡野 ☎63-1613番へ

インディアアカ教室
10月17日(日)午前9時～正午 会場新松戸西小学校体育館 費用無料
☎当日会場
☎体育指導委員・梶野 ☎42-2602番

グラウンドゴルフ教室
10月17日(日)午前9時～正午 会場新松戸西小学校体育館 費用無料
☎当日会場
☎体育指導委員・木下 ☎45-3429番

根木内ジョリコーラス(女声)
毎週金曜日午後2時～4時 会場小金原体育館 費用月三千元(入会金なし)
☎高橋 ☎43-1506番

フラワーズダンスサークル
毎週金・日曜日、午後7時～9時 会場古ヶ崎市民センター 費用月三千元(入会金千円)
☎小原 ☎62-9215番

リズム体操クラブ
毎週水曜日二部制①午前9時30分から②午前10時30分から 会場常盤平市民センター 対象女性七十人 費用月二千元(入会金千円)
☎藤本 ☎85-7788番

サークル



にはおクラブ・中国語サークル
毎週土曜日午前10時～正午 会場検台市民センター 費用月三千元(入会金二千円)
☎岡田 ☎89-6378番

会名	公演	会場	内容	費用	問い合わせ
松戸東	年4回	市内公共施設 (市民会館を中心に)	舞台劇等の鑑賞 4歳以上の対象	月800円 入会金500円	荒井 ☎84-0504番
松戸北				月800円 入会金300円	藤田 ☎47-4446番

子ども劇場
馬橋ペン習字サークル
水曜日(月三回)午前10時～正午 会場馬橋市民センター 費用月二千元(入会金千円)
☎牧田 ☎42-8394番

松戸児童合唱団
①土曜日午後3時～6時
②日曜日午後2時～5時(各月二回) 会場市民会館 費用月三千元(入会金二千円)
☎星野 ☎44-6019番

伊勢物語を読む会
毎月第二水曜日午後1時～3時30分 会場婦人会館 費用月千円(入会金なし)
☎手嶋 ☎63-0137番

松戸健走会
毎週日曜日と祝日、5月10日は午前7時から、11月4月は午前8時30分から 集合場所運動公園武道館前 対象中学生以上で身体健康な人 費用月五百円(入会金なし)
☎中村 ☎62-3204番

社交ダンスフレンド松戸
毎週水曜日午後7時～9時 会場検台市民センター 費用月二千五百円(入会金なし)
☎菅野 ☎91-2913番

桜彫会(木彫り)
水曜日(月三回)正午～午後3時 会場市民会館 費用二千五百円(入会金千円)
☎鈴木 ☎62-8800番

スポーツ



全国スポーツ・レクリエーション祭「スポレク'93 in ちば」 スポレクさわやかウォークラリーの参加者を募集
11月13日(土)午前8時から9時30分の間に随時スタート スワート①JR稲毛駅

(4.0時)②JR千葉駅(5.7時)③JR都賀駅(4.7時)④千葉市立西小中台小学校(4.5時)⑤四街道市立四街道小学校(5.8時)⑥千葉市立さつきが丘東小学校(4.0時)の県立こてはし高校(5.5時)ゴール県総合運動場(ニューイスポーツ体験コーナーなどのイベントを実施・賞品も多数用意)
☎ハガキに住所・氏名を記入して、〒263千葉市稲毛区天台町二八五総合運動場スポレクさわやかウォークラリー係(☎043-227-8543番)へ
※当日の参加申し込みも可

情報

手やツネ

*タイトルが色刷りのものは、市の主催です。

人口と世帯 (9月1日現在)

- 人口 463,514人 (+342)
- 男 235,947人 (+194)
- 女 227,567人 (+148)
- 世帯 171,336世帯 (+177)



ともしび読書会

10月21日(休)午前10時~正午
会場 婦人会館 テキスト「岳物語」椎名誠著 費用七百円(初参加の人は無料)
岡伊藤 ☎62-20089番

話し方コンクール

10月10日(祝)午後1時~5時
会場 馬橋東市民センター
費用 出場者五百円(入場は無料)
岡HR松戸話し方研究会・田村 ☎45-81550番

小ブナ釣り大会

10月10日(祝)午前6時松戸駅改札口集合 場所 霞ヶ浦(土浦) 費用 一般五百円・小学生三百円(交通費は各自負担) 競技フナの総尾数
松戸市文化祭・市民謡民舞大会

和洋グリーン・ウォーク

10月11日(休)午前10時受け付け開始、午後2時からイベント(雨天決行) コーラス江川沿いの十二時または六時、スタート和洋女子大学(市川市国府台)、ゴール・イベント会場(里見公園(市川市国府台)、雨天時は同女子大 内容 環境問題などのクイズを解きながら歩く、チャリティー・ウォークです。募金は自然保護団体などへ寄付します。
和洋女子大グリーンウォーク委員会・市原 ☎047-5-82-7527番

天体観望会

10月24日(日)午後4時30分から 会場 手賀沼親水広場(我孫子市) 対象 小学四年生~中学三年生(保護者の同伴が必要) 定員 先着二十組(約四十人) 内容 月、惑星、星雲などの観察と講義 講師 流山天文愛好会・遠藤雄三氏ほか 持ち物 懐中電灯、カッターナイフ、はさみ(星座早見盤の作成に必要)、双眼鏡
松戸市文化祭・市民謡民舞大会

松戸市文化祭・市民謡民舞大会

10月17日(日)午前9時30分~午後7時 会場 市民会館 費用 無料
松戸市市民謡連盟・正田 ☎88-3400番

ドンクリと落ち葉で遊ぶ

10月17日(日)午前10時~午後2時(受け付けは午前9時30分から) 会場 船橋市民の森管理事務所集合 定員 親子など五十組 講師 自然保護観察指導員 費用 無料 持ち物 厚敷、手袋、筆記用具、図鑑など
※小雨でも行います。
電話番号はハガキで、千代田船橋市民の森管理事務所 ☎0474-57-4094番

松戸北こども劇場

10月23日(日)午後2時開演 ①午後4時開演 会場 金北市民センター 費用 八百円 内容 「すずまこときららでシヨ」人形劇とけん玉シヨ
松戸北こども劇場事務局 ☎47-4446番

建設・新技術フェア

10月21日(木)~23日(土)、午前10時~午後4時(雨天決行) 会場 関東地方建設局関東技術事務所(初富飛地七) 内容 施工サイトの省力化・施工合理化技術をテーマに、新技術、新工法の公開実演展示など
建設省関東技術事務所 ☎89-5121番

市民カラオケ発表会

12月5日(日)午前10時~午後7時 会場 常盤平市民センター 費用 参加費六千円(入場は無料)
10月30日(土)までに、電話でとぎわ文化の会・滝沢 ☎91-0222番へ

松戸史談会「下谷三村石美田めぐり」

10月10日(祝)午前10時、馬橋駅西口噴水広場に集合雨天の場合は10月17日(日) 費用 三百円 持ち物 厚敷、帽子
※徒歩約七時の行程(所要時間は約五時間三十分)
松戸史談会 ☎41-2458番

育児休業推進説明会

10月12日(火)午後1時30分~4時30分 会場 海外職業訓練協力センター(千葉市美浜区) 内容 講演「仕事と育児を両立させるための環境整備」明治学院大学教授・渡辺三枝子氏、ほかに、育児休業法および育児休業関係奨励金について(千葉県人少年室)、育児休業者職場復帰プログラム実施奨励金について(千葉雇用促進センター)
労働省千葉県人少年室 ☎043-251-4347番

手賀沼船上観察会

10月17日(日)午前9時45分~午後3時30分 会場 手賀沼親水広場水の館(我孫子市) 定員 高校生以上先着三十人 内容 船上観察、水質試験・調査など 費用 無料 持ち物 タオル、筆記用具、厚敷
※泥などで汚れてもよい服装で参加してください。
電話番号または直接手賀沼親水広場 ☎0471-8410555番へ

展示案内

期間	内容
10/1(金)~7(木)	企画展「都市のみどり展」
8(金)~16(土)	企画展「干駄堀の植物研究展」
19(火)~24(日)	「花壇コンクール入選作品展」 「みんなの公園絵のコンクール入選作品展」



21世紀の森とけい内パークセンターの展示・催し物

催し物案内

行事	日時	講師	費用	定員
おねえさんと植物観察「秋のみどりを探そう」	10/24(日) 午前10時~正午	パークセンター職員	無料	先着25人
みどりの講習会「ワールで草木染め」 ①毛糸を染める ②マフラーを編む	①10/26(火) ②10/27(水) 午後1時~3時30分	日本ヴォーグ社手芸普及協会手編み師範・小林優子氏	実費 500円	先着15人

☎電話でパークセンター ☎45-8900番へ(月曜日を除く)



喜楽家バザー

10月24日(日)正午~午後2時 会場 馬橋第二公園
※バザーへの物品の提供、お手伝いを募集中
喜楽家 ☎44-9951番
(月・祝日を除く、午前9時~午後5時)

松戸市婦人グループ展覧会

10月12日(火)~17日(日)、午前10時~午後6時(12日は午後1時から、17日は午後4時で終了) 会場 文化ホール 費用 無料
松戸市教育課市民文化係 ☎66-7462番

看護職員再就業相談

10月15日(金)午前10時~午後3時 会場 松戸保健所 費用 無料
千葉県ナースセンター ☎043-247-6371番

市民劇場

市民会館

期日	内容	開演時間
10/5(火)	講演会	10:00
6(水)	カラオケ祭り	10:00
8(金)	松戸市教職員組合コンサート	18:30
9(土)	尾崎一夫カラオケ教室発表会	16:00
10(日)	ジョイントコンサート	13:30
12(火)	松戸市スベル講演会	19:00
13(水)	神野明「アノリ」リサイタル	18:30
16(土)	松戸名人会	13:30
17(日)	あじさい合唱団10周年記念合唱祭	13:30
21(木)	健康カラオケコンテスト	18:20
23(土)	千葉県こども健康フェア	14:00
28(木)	音楽発表会	14:00
30(土)	文化講演会	13:30
31(日)	松戸市文化祭 三曲協会演奏会	10:30
11/3(火)	松戸市文化祭 奇術発表会	13:00

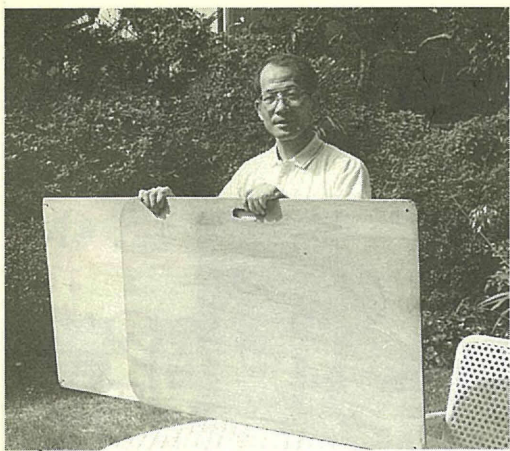
※月曜日は休館。☆印のついている催し物は有料です。開演時間が変わることがあります。
市民劇場 ☎68-0070番

期日	内容	開演時間
10/8(金)	アンサンブル・ピアノ・チェロ演奏会 ☆	19:00
10(日)	松戸市福祉大会(ふれあい広場)	9:40
12(火)	新松戸南中学校音楽会	10:30
15(金)	松戸市戦没者追悼式	14:00
17(日)	松戸市文化祭市民謡民舞大会	9:30
19(火)	家庭教育学級合同講演会	10:00
21(木)	古今亭志ん朝独演会 ☆	18:30
24(日)	松戸市文化祭合唱祭	12:00
11/3(火)	松戸市文化祭民謡愛好会民謡大会	9:30
5(木)	社会福祉法人竹友会やわら木苑文化講演会 ☆	19:00

※月曜日は休館。☆印のついている催し物は有料です。
市民会館 ☎68-1237番

見に行こう 聴いてみよう

文化施設だより

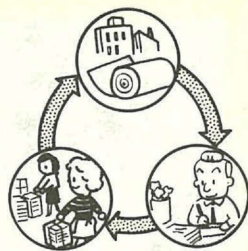


わたしの健康法

奥村 恭敏さん
 しっかりとした板の上に毛布を一枚敷いて寝ています。意外と気持ち良く眠れるんですよ。
 最初はゴツゴツして慣れるまでは大変なんです。自然に背骨が真っ直ぐになるので、病気をしなくなるんです。
 時間もとりず、眠っている間の健康法ですね。

平床

10月は、リサイクル推進月間



図書館市民講座・製本講習会

10月22日(金)午後1時30分～4時 会場市民会館会議室 内容壊れた本の粘着テープによる補修・製本

講師島原安三氏 定員先着二十五人 持ち物壊れた本二冊、カッター、金づち、はさみ(大)、物差し(三十センチ)、目玉クリップ

囲電話で図書館本館☎65-5115番へ

講座・講演

トレーニング機器操作講習会

10月30日(土)午後1時30分～3時30分 会場青少年会館植野口分館 対象高校生以上の人(三十歳未満の青少年優先)先着二十人 持ち物運動着・上履き 費用無料 囲電話で青少年会館☎44-85556番へ

10月30日(土)午後1時30分～3時30分 会場青少年会館植野口分館 対象高校生以上の人(三十歳未満の青少年優先)先着二十人 持ち物運動着・上履き 費用無料 囲電話で流山市社会福祉協議会☎0471-5914735番へ

11月6日(土)・7日(日)・9日(火) 午前10時～午後4時 (9日は施設実習) 会場初石公民館(流山市) 定員先着三十人 費用無料 囲電話で流山市社会福祉協議会☎0471-5914735番へ

11月7日(日)・13日(土)・14日(日)・21日(日)、12月12日(日) 午前10時～午後4時(7日・21日は正午まで、全五回) 会場市立博物館 対象中学生以上 定員十五人(申し込み多数の場合は抽選) 囲10月20日(水)(消印有効) までに、往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号を記入して、〒270松戸市千駄堀六七一市立博物館(☎8418181番)へ

11月4日(木)・5日(金)の二日間、午前9時30分～午後5時(受け付けは30分前から) 会場消防局 定員先着百五十人 費用四千元 講師文化服装学院教授・林泉氏ほか 費用材料費など千五百円程度 囲電話で社会教育課青少年婦人係☎66-7462番へ

家庭教育学級合同講演会

10月19日(火)午前10時～正午 会場市民会館 費用無料 内容海外生活カウンセラー・福永佳津子氏「なんでもチャレンジ人生―毎日のくらしを見つめ直そう―」 囲松戸友の会・的場☎85-4316番

婦人之友創刊90周年記念愛読者会(講演)

10月15日(金)午前10時～正午 会場柏市民文化会館 費用五百円 内容宮嶋真一郎氏「本当の生き方を求めて」

秋の青年講座「ファッションコーディネート」

11月7日(日)・13日(土)・14日(日)・21日(日)、12月12日(日) 午前10時～午後4時(7日・21日は正午まで、全五回) 会場市立博物館 対象中学生以上 定員十五人(申し込み多数の場合は抽選) 囲10月20日(水)(消印有効) までに、往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号を記入して、〒270松戸市千駄堀六七一市立博物館(☎8418181番)へ

甲種防火管理講習会

11月4日(木)・5日(金)の二日間、午前9時30分～午後5時(受け付けは30分前から) 会場消防局 定員先着百五十人 費用四千元 講師文化服装学院教授・林泉氏ほか 費用材料費など千五百円程度 囲電話で社会教育課青少年婦人係☎66-7462番へ

博物館体験学習「縄文土器をつくらう」

11月7日(日)・13日(土)・14日(日)・21日(日)、12月12日(日) 午前10時～午後4時(7日・21日は正午まで、全五回) 会場市立博物館 対象中学生以上 定員十五人(申し込み多数の場合は抽選) 囲10月20日(水)(消印有効) までに、往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号を記入して、〒270松戸市千駄堀六七一市立博物館(☎8418181番)へ

スクエアダンス初心者講習会

10月16日～1月29日の毎週土曜日(全十五回)、午後7時～9時 会場市民センター1 費用三千元 囲中田☎41-7566番

家庭看護教室

対象家族にお年寄りや病人のいる人、将来のため家庭看護を勉強したい人 定員先着二十五人男性歓迎 囲10月20日(水)までに、ハガキに住所・氏名・生年月日・電話番号・参加動機を記入し、〒270松戸市小根本七松戸保健所保健指導課家庭看護教室担当(☎61-2121番)へ

療育相談

10月14日(木)午後1時～1時30分受け付け 会場松戸保健所 対象乳児の股関節脱臼検診未受診者や、整形外科学領域の診察・相談等を希望する十八歳未満の人(乳児は母子手帳を持参) 囲電話で松戸保健所保健指導課☎61-2121番へ

三歳児健康診査

対象平成2年6月生まれの幼児 健診日10月5日～26日の各火曜日 会場松戸保健所

ハガキ記入要領

①住所 ②電話番号 ③幼児氏名 ④幼児生年月日 ⑤保護者氏名 ⑥転入月日

保健衛生

※該当者で健康診査票が届かない人は、官製ハガキに左記要領で記入してお知らせください。

救急医療体制

健康保険証を忘れずに

松戸駅市民ギャラリー

10/5(火)～10/10(日) 10/11(月)～10/17(日) 10/18(月)～10/24(日) 10/25(月)～10/31(日)

博物館

10/23(土)～12/12(日)

おはなしキャラバン

11/5(日) 常盤平市民センター

文化ホール

27(火)～11/3(日) 松戸市文化祭

戸定歴史館

12/5(日)まで 文明開化のあけぼのを見た男たち

松戸駅市民ギャラリー

10/15(日)まで 16(土)～10/29(日) 10/30(土)～11/12(日)

博物館

10/31(日)まで 午後1時～3時から60分

おはなしキャラバン

11/5(日) 常盤平市民センター

文化ホール

27(火)～11/3(日) 松戸市文化祭

戸定歴史館

12/5(日)まで 文明開化のあけぼのを見た男たち

期日	時間	内容	対象	会場
10/22	午後7時～8時45分 各金曜日	ファッションコーディネートとセンスアップ	十八歳～二十歳・先着20人	婦人会館
29		ライフスタイルによる洋服の着こなしI		
11/5		ライフスタイルによる洋服の着こなしII		
12		アートフラワーの知識の実習		
19		心を演出するギフトラッピング		
26	フォーマルウェア(入学・卒業式・披露宴)			

期日	内容	時間	会場
11/5(金)	・高齢化社会を迎えて ・家庭看護の心構え ・お年寄りの心と体	午後1時～4時	松戸保健所
12(金)	・家庭看護の実際(1) ・救急時の看護	午前9時30分～午後3時	緑風園
19(金)	・特別養護老人ホーム「緑風園」の見学実習 ・老人の特徴について		
26(金)	・家庭看護の実際(2)	午後1時～4時	松戸保健所
12/3(金)	・高齢者の栄養と食事 ・調理実習と会食 ・実年期の過ごし方	午前9時30分～午後2時	
9(金)	・いざというとき役立つ福祉制度 ・虹の会(自主サークル)の活動報告・座談会	午後1時～4時	

救急医療体制

健康保険証を忘れずに

- ◆テレホン案内サービス……☎66-0010番
平日・午後5時～翌朝午前9時
休日と土曜日・午前9時～翌朝午前9時
- ◆夜間急病診療所……☎68-3756番
衛生会館内・毎日午後8時～11時
- ◆休日土曜日夜間歯科診療所……☎65-3430番
衛生会館内・午後8時～11時

博物館	おはなしキャラバン	文化ホール	戸定歴史館
<p>10/23(土)～12/12(日)</p> <p>※月曜日(祝日に当たるときは翌日)・第4金曜日は休館。 入館時間…午前9時30分～午後4時30分 入館料…一般300円・高大学生150円・小中学生100円 囲博物館☎84-8181番</p>	<p>11/5(日) 常盤平市民センター</p> <p>※費用…無料 ※14日は午後3時と4時からの二回公演 でんわおはなしキャラバン☎63-9999番 囲市立図書館☎65-5115番</p>	<p>27(火)～11/3(日) 松戸市文化祭</p> <p>19(火)～24(日) 松戸女性洋画教室作品展 12(火)～17(日) 松戸市婦人グループ展 9(土)～10(日) 青葉古流フワアレンジメント・ユリ 創美会展</p>	<p>12/5(日)まで 文明開化のあけぼのを見た男たち —慶応3年遣仏使節団の明治— ※3ページで詳しく紹介</p> <p>※10月の毎週土曜日午後1時30分から、展示解説を行います。 ※月曜日(祝日に当たるときは翌日)は休館 入館時間…午前9時30分～午後4時30分 入館料…大人200円・高大学生160円・小中学生100円 囲戸定歴史館☎62-2050番</p>

松戸市民憲章 (条文)



- 1. 私たちは、自然をいつくしみ、豊かな心を育てます。
 - 1. 私たちは、共に助けあい、健康で明るい社会を築きます。
 - 1. 私たちは、伝統を守り、新しい文化をはぐくみます。
 - 1. 私たちは、郷土を愛し、希望と活力にあふれるまちをつくります。
 - 1. 私たちは、平和を尊び、広い視野をもつ国際人をめざします。
- 平成5年4月1日

親切な気配りがモットーです



顔の見えない相手に必要な情報を正確に分かりやすく伝える、電話での対応は難しいもの。その上、品位・速さ・親切さなど、細かいところまで審査対象とした電話対応コンクール千葉県大会で、松戸市を代表して出場した中嶋あき子さん(伊勢丹松戸店勤務・小金在住)が、交換取扱者の部で2位に入賞しました。

入社2年目で、電話交換係として勤務している中嶋さんは、日ごろから親切な気配りを心掛けているそうです。

10月7日には、県代表として関東大会に出場します。「自然体で頑張ります」と明るく抱負を語っていました。

中嶋さんが二位に入賞 電話対応コンクール県大会

秋風と声援を受けて快走



5kmのスタート

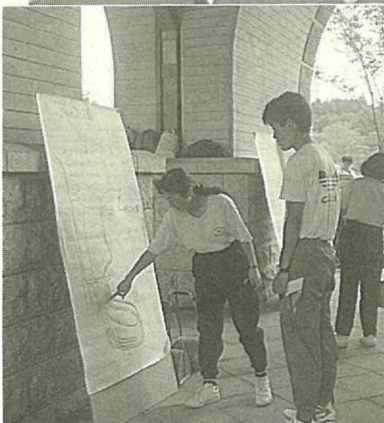
ふれあいファンラン大会 (クロスカントリー)

「市制50周年の記念に、多くの人に参加できる催しを」と、松戸青年会議所の呼び掛けで、ふれあいファンラン(クロスカントリー)大会が、9月12日に21世紀の森と広場で開かれました。

5kmから2kmまでのコースを、男女・年齢・ファミリー別に分かれて次々にスタート。「頑張っ—！」という家族や友人らの盛んな声援を受け、参加した1,800人は力走。

この日は好天に恵まれ、公園を渡るさわやかな風の中、走った人も声援を送った人も、秋の一日を満喫した大会となりました。

スタート前にコースの確認



ゴール直後仲間を見つけて



声援を受けて力走

あなたの撮った写真(街の話 題・身近な出来事など)をお寄せください。採用の方には記念品を差し上げます。

問広報課

言葉の芸にひかれて



女性初の真打 三遊亭 歌る多さん



高座で演じる歌る多さん

気がついたら落語家になつていたと語る三遊亭歌る多さんは、女性では初めての真打。

高校生のとき、たまたまもらった一枚のチケットが落語を知るきっかけとなった。

言葉だけでひとつの世界をつくりあげ、大勢の人を感動させるのを間近に見て、思わず「すごいなあ」と感じ、落語の虜に。

趣味のはずの落語がいつしか高じて、大学をやめ、三遊亭圓歌師匠の内弟子に。

「だまされたと思って、一度寄席に来ていただければ」という。この一言に、落語の素晴らしさをたくさんの人に知ってもらいたいという意気込みとともに、お代の分だけはいっぺんお客様に楽しんでいただきますという真打の自信が感じられた。

「この世界には『百べんの稽古(けいこ)より一べんの高座』という言葉があるんです」

高座が上がって、お客の反応を見ながら臨機応変に演じていくことが、なによりも勉強になるといってほしい。

ただ、真打になるまではお客様に見逃してもらえたことも、今は言い訳できませんからね」と、責任の重さも大きくなった。

最近、寄席で落語を楽しむ人が少なくなっているが、「だまされたと思って、一度寄席に来ていただければ」という。この一言に、落語の素晴らしさをたくさんの人に知ってもらいたいという意気込みとともに、お代の分だけはいっぺんお客様に楽しんでいただきますという真打の自信が感じられた。

(大金平出身)

